

Nom de famille / Family Name			Prénom / First Name	Age	Sexe / Sex	Date :	
						Escale / Station	
VOL DE DEPART / OUTGOING JOURNEY				VOL DE RETOUR / RETURN FLIGHT			
Vol / Flight	De / From	A / To	Date	Vol / Flight	De / From	A / To	Date
Accompagnant au départ / Departure Escort				Accompagnant au départ / Departure Escort			
Nom / Name				Nom / Name			
Adresse / Address				Adresse / Address			
Téléphone / Phone N°				Téléphone / Phone N°			
Accompagnant à l'arrivée / Arrival Escort				Accompagnant à l'arrivée / Arrival Escort			
Nom / Name				Nom / Name			
Adresse / Address				Adresse / Address			
Téléphone / Phone N°				Téléphone / Phone N°			
Déclaration d'indemnité Je soussigné, parent / tuteur de l'enfant, donne ici à ce dernier, la permission de voyager non accompagné. Je certifie avoir pris tous les arrangements nécessaires afin que l'enfant soit accompagné et accueilli par les personnes mentionnées sur cette déclaration. Au départ, l'accompagnant sera présent à l'aéroport jusqu'à l'envol de l'avion. A l'arrivée, le responsable devra être présent à l'aéroport selon l'horaire du vol. De plus, je me déclare prêt à indemniser ASL Airlines ou toute autre Compagnie aérienne des frais et des dépenses occasionnés par le voyage de l'enfant, ainsi que de ne pas les tenir responsables, son personnel et ses agents, de tous dommages autres que ceux indiqués dans les Conditions générales de transport de la Compagnie. Au cas où l'enfant ne serait pas attendu à l'arrivée, j'accepte qu'ASL Airlines ou une autre Compagnie aérienne prenne les dispositions qu'elle juge nécessaire pour assurer la garde de l'enfant, et même le retour de ce dernier à l'aéroport de départ. J'accepte de rembourser ou toute autre Compagnie aérienne, ses agents et son personnel y compris de toute dépense causée par la non-exécution des arrangements précités, par exemple : transport, repas, logement, téléphones etc.				Declaration of indemnity I am the parent / guardian of the child and herewith give permission for him/her to travel unaccompanied. I confirm that I have arranged for the above-mentioned child to be escorted on departure and on arrival by the persons mentioned on the front side of this declaration. The escort on departure will remain at the airport until the flight has departed and the escort on arrival will attend at the airport by the scheduled arrival time of the flight. I furthermore declare to indemnify and hold harmless ASL Airlines and / or others carriers their personnel and agents for and against lost or damage sustained and cost and expenses incurred by them in connection with the child travel or resulting there from and to release them from all liability other than set forth in their general condition of carriage. Should the child not be met as stated. I understand that ASL Airlines and / or others carriers concerned reserve the right to take whatever action they consider necessary to ensure the child's safe custody and that such action might include returning the child to the airport of departure. I agree to reimburse ASL Airlines and / or others carriers including their agents and servants for any from expenses arising from failure of the foregoing arrangement. E.g. transportation, meals, accommodation, phone calls, etc.			
Signature des parents- Tuteurs / Signature of Parents Guardians				Signature de l'accompagnant à l'arrivée Signature of arrival escort		Signature de l'accompagnant à l'arrivée Signature of arrival escort	
				Vol de départ / Outgoing journey		Vol de retour / Return Journey	